



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. spalio 26 d.
(OR. en)

14619/23

Tarpinstitucinė byla:
2023/0367(BUD)

FIN 1089
PE-L 42

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai

Komisijos dok. Nr.: 13960/23 (COM(2023) 530 final)

Dalykas: Tarybos pozicija dėl 2023 m. bendrojo biudžeto taisomojo biudžeto Nr. 4 projekto. Mokėjimų asignavimų sumažinimas. Kiti koregavimai ir techniniai atnaujinimai

– *Priėmimas*

– *Laiško patvirtinimas*

1. 2023 m. spalio 11 d. Komisija pateikė Tarybai 2023 m. bendrojo biudžeto taisomojo biudžeto Nr. 4 projektą (TBP) dėl mokėjimų asignavimų sumažinimo ir kitų koregavimų bei techninių atnaujinimų¹.

¹ Dok. 13960/23.

Šio pasiūlymo tikslas:

- sumažinti Tarptautinio termobranduolinio eksperimentinio reaktoriaus (ITER) projekto asignavimus 280 mln. EUR įsipareigojimų asignavimų (į. a.) ir 264 mln. EUR mokėjimų asignavimų (m. a.), nes įgyvendinti projektą vėluojama, ir šio vėlavimo nebus galima kompensuoti vėliau šiais metais;
- sumažinti m. a. lygį Skaitmeninės Europos programai, Europos regioninės plėtros fondui (ERPF), „Europos socialiniam fondui +“ (ESF+), Europos žemės ūkio fondui kaimo plėtrai (EŽŪFKP) ir Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondui (PMIF) iš viso 3 mlrd. EUR. Šios sumos negalėjo būti įtrauktos į perskirstymus, nurodytus pasiūlyme dėl bendrojo perkėlimo (DEC 13/2023), kuris Parlamentui ir Tarybai pateiktas 2023 m. rugsėjo 27 d.;
- pakoreguoti Europos mokyklų administracinių išlaidų, pensijų ir išlaidų lygį 7 išlaidų kategorijoje ir padidinti asignavimus 32,5 mln. EUR dėl atlyginimų peržiūros, didesnio pensijos gavėjų skaičiaus ir vis dar aukštų energijos kainų;
- leisti Europos išorės veiksmų tarnybai (EIVT) įdarbinti 20 neapmokamų deleguotųjų nacionalinių ekspertų Karinių misijų planavimo ir vykdymo centre (MPCC), nedarant poveikio 2023 m. asignavimų lygiui;
- pakoreguoti ES įnašą ir Europos prokuratūros etatų skaičių, kad būtų sustiprintas jos saugumas ir kibernetinis saugumas;
- pakoreguoti ES įnašą Europos aplinkos agentūrai (EAA), kad būtų atsižvelgta į vykstančias derybas dėl pasiūlymo dėl Gamtos atkūrimo teisės akto.

Apskritai grynasis šio TBP poveikis išlaidoms yra į. a. sumažėjimas 247,5 mln. EUR ir m. a. sumažėjimas 3 254,8 mln. EUR.

2. Tam, kad Europos Parlamentas galėtų laiku, iki 2023 finansinių metų pabaigos, priimti šį taisomojo biudžeto projektą, atsižvelgdama į klausimo skubumą Taryba turi nuspręsti, laikydamasi savo Darbo tvarkos taisyklių 3 straipsnio 3 dalies, sutrumpinti aštuonių savaičių laikotarpį, nustatytą Protokolo Nr. 1 dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje 4 straipsnyje.
3. Biudžeto komitetas TBP Nr. 4/2023 išnagrinėjo 2023 m. spalio 19 ir 24 d. posėdžiuose ir galėjo jam pritarti be pakeitimų.
4. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, Nuolatinių atstovų komiteto prašoma rekomenduoti Tarybai:
 - priimti Tarybos poziciją dėl TBP Nr. 4/2023, kaip išdėstyta 3 punkte;
 - nurodyti pirmininkaujančiai valstybei narei parengti biudžeto dokumentus, kurie turi būti nusiųsti Europos Parlamentui, bei patvirtinti priede pateikto laiško šiuo klausimu projektą ir
 - Tarybos sprendimą, kuriuo priimama Tarybos pozicija dėl 2023 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 4 projekto, išdėstyta dokumente 14621/23, nurodyti paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
 - atsižvelgiant į klausimo skubumą nuspręsti pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 3 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą nukrypti nuo reikalavimo laikytis tos dalies pirmoje pastraipoje nurodyto aštuonių savaičių laikotarpio.

LAIŠKO PROJEKTAS

nuo : Tarybos Pirmininko

kam : Europos Parlamento Pirmininkei

Gerbiamoji Pirmininke,

atskiru pranešimu perduodu Tarybos poziciją dėl 2023 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 4 projekto, kurią Taryba priėmė 2023 m. lapkričio 9 d.

Pagarbiai
